

**RUPES®**



  
*Big Foot*

ビッグフット(大揺動)ポリッシングシステム

**RUPES®**

**REVOLUTIONARY  
EFFICIENT  
EASY TO USE  
PERFECT RESULTS**



**Big Foot®**

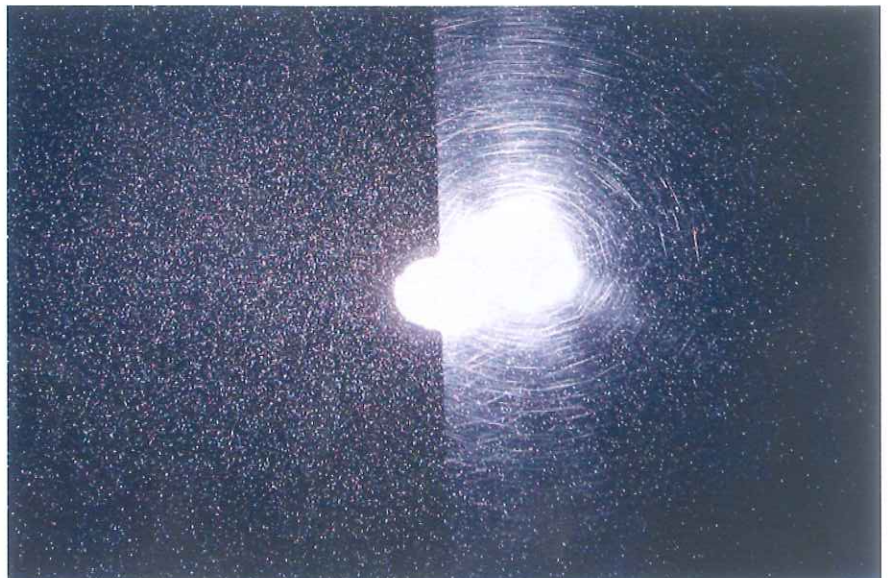
**それが ビッグフット(大振動)ポリッシングシステム です。**





## THE POLISHING REVOLUTION AND EFFICIENCY

革新的なビッグフット(大揺動)ポリッシングシステムはイタリア・ルベス社がポリッシングの効率を上げるだけではなく、バフ目やギラつき(オーロラマーク)を出さないようにするために鋭意開発した新しい方法です。このシステムを使用することで、できるだけワンステップで仕上げられるようにして作業時間を短縮するとともに、省エネや消耗品の節約が図れるようになります。また、大きなオービット径と高トルク遠心力回転により、オーロラマークを出さないうえ、小傷や磨き傷までも消すことができます。更に、ボデー表面の温度上昇が抑えられ、クリアの焼き付きやボデーの変形を防ぎます。





**RUPES**

## EASY TO USE



ビッグフット(大揺動)ポリッシングシステムは 誰もが高いレベルの仕上げ面が得られるパーフェクトなソリューションであり、そのデザインの特徴はポリッシャーの世界市場において大変ユニークです。  
ビッグフットポリッシャーは動態バランスも非常に優れていて、手の中で暴れないので、作業する方が十分にコントロールできる製品です。

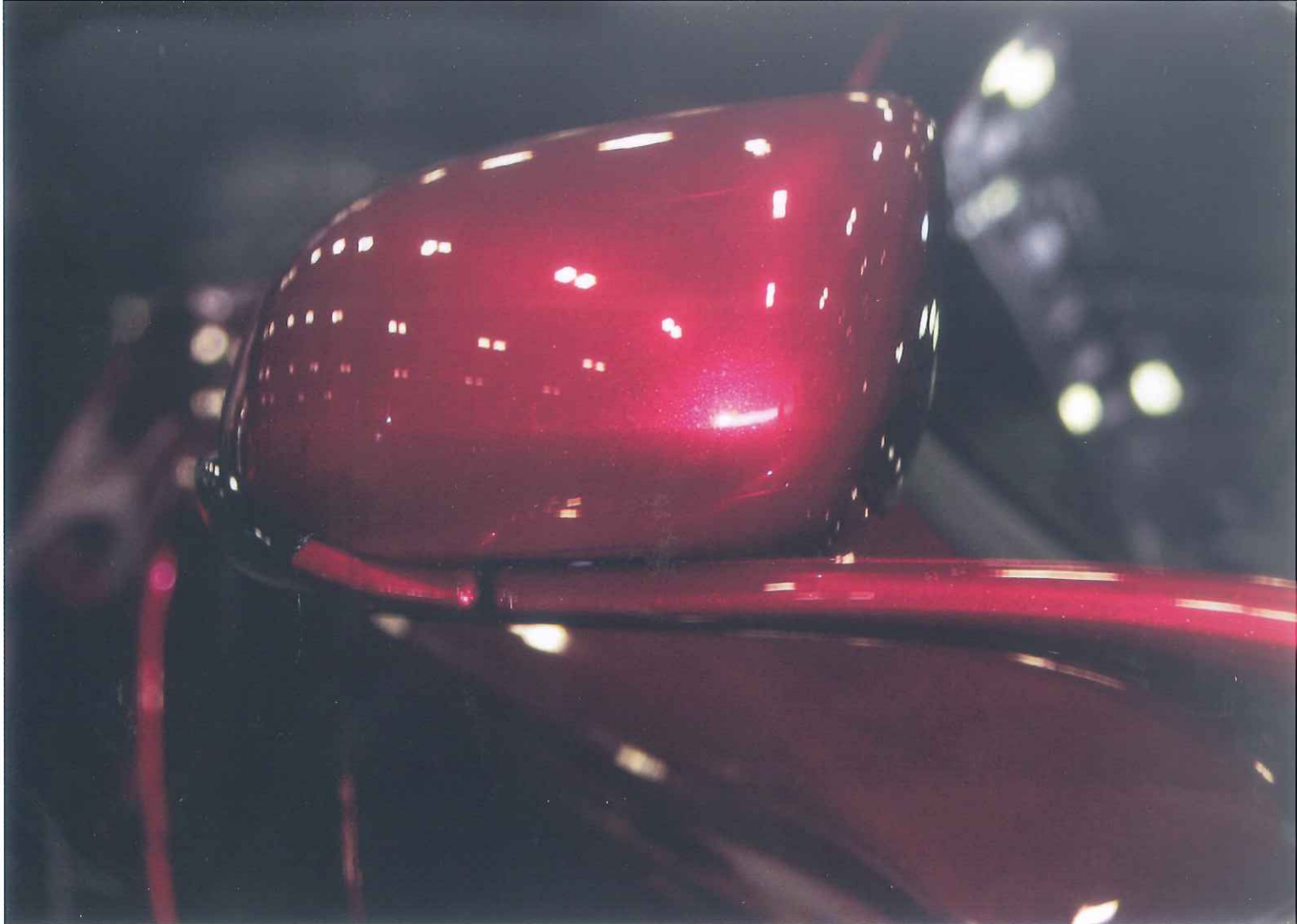
**使い易く、気持ちの良い作業が行なえることも、ビッグフットポリッシャー開発の初期においてルペス社の技術者が十分に考慮した点です。**

人間工学に基づくユニークなデザインによる安定感と高い操作性。軽量ながらパワーも備えトップクラスの磨きを成し遂げられます。

ビッグフットポリッシャーに使用されている電子制御モジュールには下記の特徴があります。

- スイッチオン時のショックをなくすために初期回転数を抑えます。
- 作業時必要とするトルクがコントロールできます。
- モーター出力が最大限発揮できるようにしてあります。
- 過負荷時のモーター焼損と作業者のケガを防止するために自動的に電流を制御します。





## PERFECT RESULTS

ルベス社内でビッグフットプロジェクトを立ち上げる際、『熟練者でなくても短時間で完璧な磨き仕上げ面が得られること』を目標としました。従来のシングル回転ポリッシャーを使った磨きでは、熟練した職人さんに、時間がかかるサンディングからポリッシング、オーロラマーク消しまでの数段階の作業が求められていました。

**ビッグフット(大揺動)ポリッシングシステムは、できるだけシンプルな作業手順により、時間をかけずに理想的な磨きが実現できます。**

大きなオービット径と高トルク遠心力回転により、従来のシングル回転ポリッシャーでは難しかったオーロラマーク消しが簡単にできるようになりました。また、シングル回転ポリッシャーがその高速回転から生じる摩擦熱により、磨き面の温度が高くなりすぎるのを防ぐために回転をゆっくりとさせる必要がありましたが、ダブルアクションの動きを採用することにより、ボデー表面の温度上昇が抑えられ、クリアの焼き付きやボデーの変形を防ぐことができるようになりました。そして、ビッグフットポリッシングシステムではポリッシャー本体だけではなく、穴の空いたパッドやオープンタイプのスポンジバフ、スパイラルスロットの入ったマイクロファイバーバフにより、発生した熱を逃がすようにしています。更に、理想的な粘度と切れを発揮している専用コンパウンドもスポンジバフとボデー表面の摩擦をできるだけ少なくして、磨き面の温度上昇を防いでいます。



# LHR 21ES/STN

21mmのオービット径と150mmØベルクロパッド、180mmØスポンジバフにより、広い面をすばやく仕上げることができます。

## 優れた動態バランスと人間工学に基づいたデザイン

ポリッシャーが暴れず、手に来る振動も抑え、作業しやすいデザインとなっています。

## クラッチ兼用防塵スカート

可動部分を粉塵から保護するだけでなく、無負荷回転時のスポンジバフへのストレスを軽減します。

## 速度調整ダイヤル

ポリッシング作業中に作業内容に合わせて速度を変えられます。

## ロックボタン付きスイッチ

ポリッシング作業中にスイッチを引き続ける必要がありません。

## 仕様

ベルクロパッド径	150mmØ
最大バフ径	180mmØ
オービット径	21mm
無負荷回転数	2,000~4,200回/分
消費電力(定格電流)	500W(5.25A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.6kg
標準付属品	ゲルコンパウンド 極細目9.BFQUARZ 250cc 1本 超微粒子9.BFKERAMIK 250cc 1本 低反発ウレタンバフ 中目9.BF180J/2 1枚 細目9.BF180M/2 1枚 マイクロファイバークロス 4枚

## 別売品

### 低反発ウレタンバフ

粗目 9.BF180H/2(2枚入)



中目 9.BF180J/2(2枚入)



細目 9.BF180M/2(2枚入)



ソフト 9.BF180S/2(2枚入)



### マイクロファイバークロス

粗目 9.BF170XH/2(2枚入)



細目 9.BF170XM/2(2枚入)



### ベルクロパッド

標準・ウレタンバフ用 981.321



マイクロファイバークロス用



# LHR 15ES

15mmのオービット径と125mmのベルクロパッド、150mmのスポンジバフにより、滑らかな広い曲面を多少時間をかけ、ハイレベルに仕上げることができます。

**RUPES**

**優れた動態バランスと人間工学に基づいたデザイン**  
ポリッシャーが暴れず、手に来る振動も抑え、作業しやすいデザインとなっています。

**クラッチ兼用防塵スカート**  
可動部分を粉塵から保護するだけでなく、無負荷回転時のスポンジバフへのストレスを軽減します。

**速度調整ダイヤル**  
ポリッシング作業中に作業内容に合わせて速度を変えられます。

**ロックボタン付きスイッチ**  
ポリッシング作業中にスイッチを引き続ける必要がありません。

## 仕様

ベルクロパッド径	125mm $\phi$
最大バフ径	150mm $\phi$
オービット径	15mm
無負荷回転数	2,000~5,000回/分
消費電力(定格電流)	500W(5.25A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.6kg
標準付属品	無し

## 別売品

### 低反発ウレタンバフ

粗目 9.BF150H/2(2枚入)



中目 9.BF150J/2(2枚入)



細目 9.BF150M/2(2枚入)



ソフト 9.BF150S/2(2枚入)



### マイクロファイバーバフ

粗目 9.BF150XH/2(2枚入)



細目 9.BF150XM/2(2枚入)

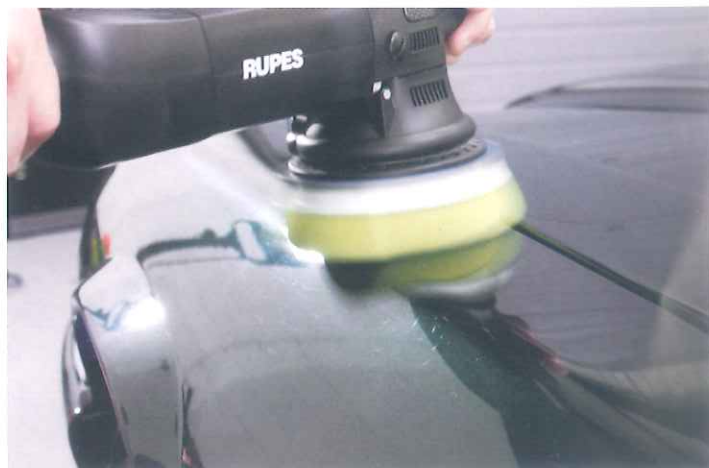


### ベルクロパッド

標準・ウレタンバフ用 980.027



マイクロファイバーバフ用 980.034



# LHR 12E Duetto/DLX /STD(付属品無しの単体品)

12mmのオービット径と125mmφベルクロパッド、  
150mmφスポンジバフにより、取り回しが良く、時間をかけ、  
より完璧に仕上げられます。(水溶性コンパウンドにも対応できます)

**優れた動態バランスと  
人間工学に基づいたデザイン**  
ポリッシャーが暴れず、手に来る振動  
も抑えられ、作業しやすいデザインと  
なっています。また、作業中に台の上に  
置く時にポリッシャーを裏返して、安定  
した状態で置く事ができます。

**クラッチ兼用防塵スカート**  
可動部分を粉塵から保護するだけで  
なく、無負荷回転時のスポンジバフへ  
のストレスを軽減します。

**深い傷取り用サンダー  
としても使用可能**  
湿式ベルベットサンディング  
ペーパーで深い傷を落とす  
ことができます。

**速度調整ダイヤル**  
ポリッシング作業中に作業  
内容に合わせて速度を変え  
られます。

## 仕様

ベルクロパッド径	125mmφ
最大バフ径	150mmφ
オービット径	12mm
無負荷回転数	4,000~5,500回/分
消費電力(定格電流)	400W(4.2A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.6kg
標準付属品	ゲルコンパウンド 細目9.BFZEPHIR 250cc 1本 超微粒子9.BFKERAMIK 250cc 1本 低反発ウレタンバフ 粗目9.BF150H/2、2枚 細目9.BF150M/2、2枚 ベルベットサンディングペーパー (#2000と#3000、各3枚) ベルベット用中間パッド、1枚 マイクロファイバークロス 4枚 ルベスエプロン、1枚 ビッグフットソフトバッグ、1個



## 別売品

### 低反発ウレタンバフ

粗目 9.BF150H/2(2枚入)



中目 9.BF150J/2(2枚入)



細目 9.BF150M/2(2枚入)



ソフト 9.BF150S/2(2枚入)



### マイクロファイババフ

粗目 9.BF150XH/2(2枚入)



細目 9.BF150XM/2(2枚入)



### ベルクロパッド

標準・ウレタンバフ用  
980.027



マイクロファイババフ用  
980.034



### 湿式ベルベットサンディング ペーパー(#2000/#3000)

125mm(10枚入)



### ベルベット用中間パッド





# LHR 75E Mini/DLX

12mmのオービット径と75mmのベルクロパッド、100mmのスポンジバフにより、ピラーやバンパーなどの狭い面、プレスラインやコーナーエッジなどの難しい曲面の仕上げに最適です。

**RUPES**



### 優れた動態バランスと人間工学に基づいたデザイン

ポリッシャーが暴れず、手に来る振動も抑えられ、作業しやすいデザインとなっています。また、作業中に台の上に置く時にポリッシャーを裏返して、安定した状態で置くことができます。

### ロック機構付きスイッチ

ポリッシング作業中にスイッチを押し続ける必要がありません。

### 深い傷取り用サンダーとしても使用可能

湿式ベルベットサンディングペーパーで深い傷を落とすことができます。

### 速度調整ダイヤル

ポリッシング作業中に作業内容に合わせて速度を変えられます。

### 仕様

ベルクロパッド径	75mmφ
最大バフ径	100mmφ
オービット径	12mm
無負荷回転数	4,000~5,500回/分
消費電力(定格電流)	400W(4.2A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.3kg
標準付属品	ゲルコンパウンド 細目9.BFZEPHIR 250cc 1本 超微粒子9.BFKERAMIK 250cc 1本 低反発ウレタンバフ 粗目9.BF100H/2、2枚 細目9.BF100M/2、2枚 マイクロファイバークロス 4枚 ルベスエプロン、1枚 ビッグフットソフトバッグ、1個



### 別売品

#### 低反発ウレタンバフ

粗目 9.BF100H/4(4枚入)



中目 9.BF100J/4(4枚入)



細目 9.BF100M/4(4枚入)



ソフト 9.BF100S/4(4枚入)



#### マイクロファイバークロス

粗目 9.BF100XH/2(2枚入)



細目 9.BF100XM/2(2枚入)



#### ベルクロパッド

ウレタンバフ用  
マイクロファイバークロス用  
990.007



湿式ベルベットサンディングペーパー(#2000/#3000) 80mm(10枚入)



ベルベット用中間パッド 980.016/1(1枚入)



**RUPES**

## LHR 75 (エア-駆動)

15mmのオービット径と75mmのベルクロパッド、100mmのスポンジバフにより、ピラーやバンパーなどの狭い面、プレスラインやコーナーエッジなどの難しい曲面の仕上げに最適です。



### 優れた動態バランスと人間工学に基づいたデザイン

ポリッシャーが暴れず、手に来る振動も抑えられ、作業しやすいデザインとなっています。また、ラバーカバーにより微妙なコントロールがし易くなっています。

### 速度調整ダイヤル

ポリッシング作業中に作業内容に合わせて速度を変えられます。

### エア-駆動により軽量

0.65kgと軽く、ポリッシング作業がし易くなっています。

### 調整可能な排気口

サイレンサーを兼ねている排気口はエア-の排出方向が変更されます。

### 仕様

ベルクロパッド径	75mm $\phi$
最大バフ径	100mm $\phi$
オービット径	15mm
無負荷回転数	0~11,000回/分
空気使用量	320liter/min.
適正空気圧	6.2bar
重量	0.65kg
標準付属品	無し

### 別売品

#### 低反発ウレタンバフ

粗目 9.BF100H/4(4枚入)



中目 9.BF100J/4(4枚入)



細目 9.BF100M/4(4枚入)



ソフト 9.BF100S/4(4枚入)



#### マイクロファイバーバフ

粗目 9.BF100XH/2(2枚入)

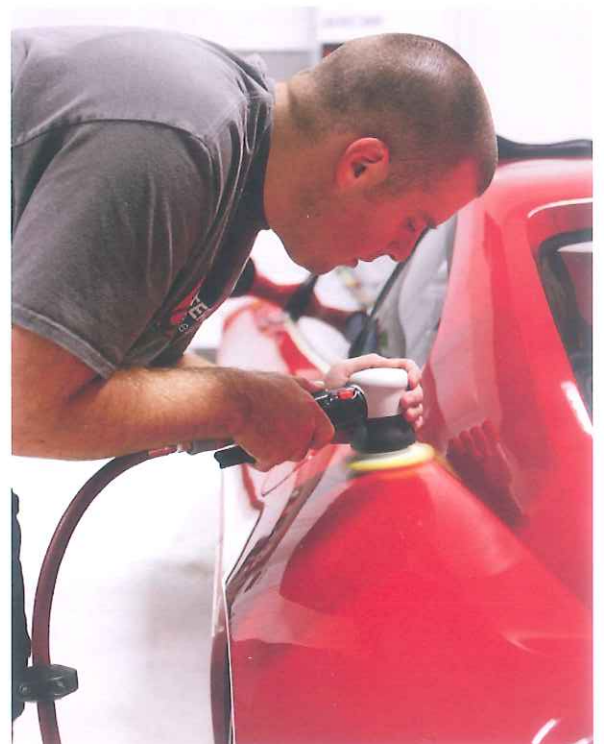


細目 9.BF100XM/2(2枚入)



#### ベルクロパッド

ウレタンバフ用  
マイクロファイバーバフ用  
990.007



# 低反発ウレタンバフの特徴

## 安全性の高いプロファイル



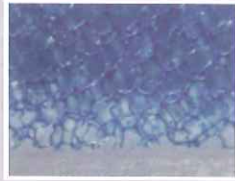
## 縮みの少ないベベルエッジ



## 研磨粉を吸収するオープンタイプ



## 位置合わせしやすいセンターホール



### 粗目:

熱を散らす大きなセル構造がビッグフット・ポリッシャーの大揺動にしっかりとマッチしており、コンパウンドをスポンジ内部に留めずに常にボデー表面に押し出します。細目(ZERPHIR)コンパウンドと一緒に使用し、ソフトまたは中程度の硬さのコーティングの少し深い傷などを落としてください。セラミックコートや溶剤系コンパウンドには使用しないでください。



### 中目:

粗目ウレタンバフと同じような特徴があり、極細目(QUARZ)コンパウンドと一緒に使用することで、あらゆるコーティングで最高の仕上げが得られます。細目(ZEPHIR)コンパウンドを使用しますと時間をかけずに仕上げられます。ビッグフット・ポリッシャー以外での使用は不向きです。溶剤系コンパウンドは使用しないでください。



### 細目:

高品質な樹脂から製造されており、そのファインセルは中程度の硬さを維持しており、汎用性の高いバフです。極細目(QUARZ)コンパウンドと一緒に使用しますとワンステップでの仕上げが可能です。超微粒子(KERAMIK)コンパウンドを使うとバフ目やギラつき(オーロラマーク)を出さずに仕上げられます。溶剤系コンパウンドは使用しないでください。



### ソフト:

高い密度の樹脂から作られていて、非常にソフトなウルトラファインセル構造のバフです。スポーツカーや高級車の曲面を美しく仕上げることができます。極微粒子(DIAMOND)コンパウンドを使用しますと、ショールーム車並の輝きを得ることができます。新車の磨きにも向いています。溶剤系コンパウンドは使用しないでください。



### 標準ベルクロパッド(ウレタンバフ用):

安定した回転特性を持ち、機械的なストレスに対しても強く、最小限の振動で、使用することができます。また、空気の流れを作り、ポリッシング時の熱上昇を抑える構造になっています。発泡ポリウレタン製。

# マイクロファイバーバフの特徴



### 粗目:

しつこいギラつき(オーロラマーク)や酸化膜、深い傷などを取り去るのに適したバフで、細目(ZERPHIR)コンパウンドと一緒に使用することで最高の切れ味を発揮します。特にセラミックコートに有効性が高く、新車には不向きです。スパイラルスロットでポリッシング時の熱上昇を抑えるだけでなく、軽量化が図られています。溶剤系コンパウンドには使用しないでください。



### 細目:

毛足が長く、ソフトなマイクロファイバーは超微粒子(KERAMIK)コンパウンドとともに使用することで、バフ目やギラつき(オーロラマーク)などを取り去ることができます。硬い塗膜やセラミックコートに威力を発揮します。新車には不向きです。スパイラルスロットでポリッシング時の熱上昇を抑えるだけでなく、軽量化が図られています。溶剤系コンパウンドには使用しないでください。



### ブラックベルクロパッド(マイクロファイバーバフ用):

安定した回転特性を持ち、機械的なストレスに対しても強いです。マイクロファイバーバフはウレタンバフに比べ重いため、最小限の振動を抑えるために専用のブラックベルクロパッドを開発しました。また、空気の流れを作り、ポリッシング時の熱上昇を抑える構造になっています。

## 別売品 ゲルコンパウンド (250cc ボトル / 1liter ボトル)



細目 9.BFZERPHIR (青色キャップ)

高性能研磨ゲル。引っ掻き傷のすばやい除去 (1500 番以上の細かい研磨面にします) や肌合わせに最適なコンパウンド。粗目バフと一緒に使用してください。



極細目 9.BFQUARZ (緑色キャップ)

中程度の研磨ゲル。洗車傷などの除去 (2500 番以上の細かい研磨面にします) に最適なコンパウンド。バフ目やギラつき (オーロラマーク) が出にくくなります。



超微粒子 9.BFKERAMIK (黄色キャップ)

水溶性ゲル。3000 番の傷、特にセラミック・クリアコートの傷を除去できます。バフ目やギラつき (オーロラマーク) が出にくくなります。基本的に細目バフと一緒に使用してください。

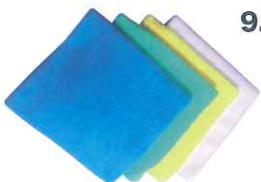


極微粒子 9.BFDIAMOND (白色キャップ)

水溶性ゲル。深みのある色や最高の仕上げが必要な時に最適です。基本的に細目バフと一緒に使用してください。

## マイクロファイバークロス

9.BFMICROF(4 枚入) (40x40cm)



## ビッグフット・ポリッシング・システム 基本的な使い方

バフを磨き表面に平行に当て、バフ全面で磨きます。また、強く押し過ぎずに軽く押し付けることで作業性をアップできます。



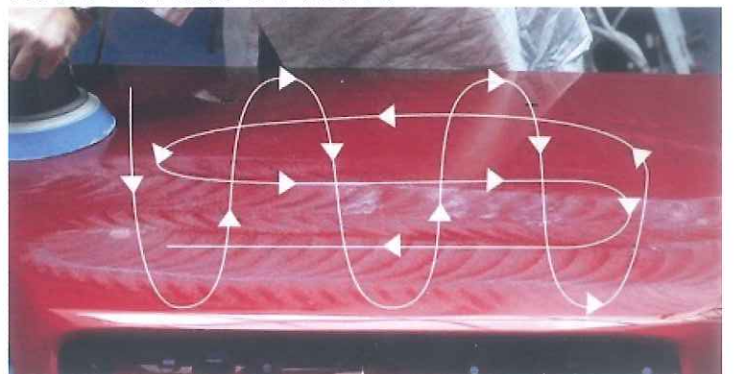
ボデー側面も両手を使い、バフ全面を当て、軽く押し付けながら、磨きます。



コンパウンドはバフの上に点状に少量付けるだけで十分に磨くことができます。



バフを車体ボデーに当ててから、スイッチを入れ、下写真の矢印のようにゆっくりと動かしてください。



# ビッグフット以外のルペス社のポリッシャー

より繊細に、よりスピーディに、または、より難しい面を仕上げたい場合に  
下記のポリッシャーの中から、お選び頂けます。詳細については別リーフ  
レットをご参照ください。

**RUPES**

## EK150AE (ELK125)

### エピサイクロイド方式ギヤ駆動ポリッシャー

トルクのある5mm巾の蛇行回転により、ギラつき(オーロラマーク)の発生を抑えながら、深い傷取り、#1500~#2000程度のペーパー目落とし、バフ目消し、肌調整ができます。

#### 仕様

ベルクロパッド径	150 (125) mm $\phi$
最大バフ径	180 (150) mm $\phi$
エピサイクロイド巾	5mm
無負荷回転数	200~500回/分
消費電力(定格電流)	550W(5.8A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.3kg
標準付属品	サイドハンドル



## AK150A (LK125)

### エピサイクロイド方式エアギヤ駆動ポリッシャー

トルクのある5mm巾の蛇行回転により、ギラつき(オーロラマーク)の発生を抑えながら、深い傷取り、#1500~#2000程度のペーパー目落とし、バフ目消し、肌調整ができます。

#### 仕様

ベルクロパッド径	150 (125) mm $\phi$
最大バフ径	180 (150) mm $\phi$
エピサイクロイド巾	5mm
無負荷回転数	185~510回/分
エア消費量	400liter/min.
使用空気圧	6bar
重量	1.7kg
標準付属品	無し



## BR112AE

### ダブルアクションポリッシャー

12mmオービット径と高速回転(7,000rpm.)により、バフ目やギラつき(オーロラマーク)の発生を抑えながら、仕上げることができます。

#### 仕様

ベルクロパッド径	150 (125) mm $\phi$
最大バフ径	180 (150) mm $\phi$
オービット径	12mm
無負荷回転数	3,000~7,000回/分
消費電力(定格電流)	550W(5.8A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.0kg
標準付属品	無し



## RH112A (RH122A)

### エアードブルアクションポリッシャー

12mmオービット径と高速回転(9,500rpm.)により、バフ目やギラつき(オーロラマーク)の発生を抑えながら、仕上げることができます。

#### 仕様

ベルクロパッド径	150 (125) mm $\phi$
最大バフ径	180 (150) mm $\phi$
オービット径	12mm
無負荷回転数	0~9,500回/分
エア消費量	460liter/min.
使用空気圧	6bar
重量	0.85kg
標準付属品	無し



**RUPES**



## LH18ENS

### 低速高トルクシングル回転ポリッシャー

低速回転により、ポリッシング面の温度上昇を抑制しながら、高いトルクで仕上げられます。また、ソフトスタート機構により、振り回されないうえ、コンパウンドの飛散も少なめです。

#### 仕様

使用可能ベルクロパッド径	80/115/125/150/175/200 mmØ
最大バフ径	200mmØ
スピンドルサイズ	M14
無負荷回転数	700~1.850回/分
消費電力(定格電流)	1,100W(11.5A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	2.0kg
標準付属品	サイドハンドル+ハンドルカバー ベルクロパッド不付き



## FR32E

### シングル回転ポリッシャー

ピラーやバンパー回り、サイドミラー、ヘッドライトなどの狭くて、難しい面の仕上げに最適です。ソフトスタート機構により、振り回されないうえ、コンパウンドの飛散も少なめです。

#### 仕様

ベルクロパッド径	75mmØ
最大バフ径	100mmØ
スピンドルサイズ	M14
無負荷回転数	1,400~4,000回/分
消費電力(定格電流)	900W(9.5A)
使用電源	単相100V 50/60Hz.
重量	1.8kg
標準付属品	サイドハンドル+ハンドルカバー

## LD30

### エアーミニオービタルポリッシャー

1.5mmオービット径と高速回転(7,500rpm.)、30mmØパッドにより、非常に狭い部分を仕上げることができます。

#### 仕様

ベルクロパッド径	30mmØ
最大バフ径	50mmØ
オービット径	1.5mm
無負荷回転数	7,500回/分
エアー消費量	130liter/min.
使用空気圧	6bar
重量	0.65kg
標準付属品	無し



# ビッグフット・コレクション

ビッグフット・バッグ (9.Z871/BF, 50x30x25cm)  
(LHR21ES/LHR15ES用)



(ポリッシャー本体、コンパウンド  
バフ、クロスなどをきちんと収納し、  
持ち運べます。)



**RUPES**

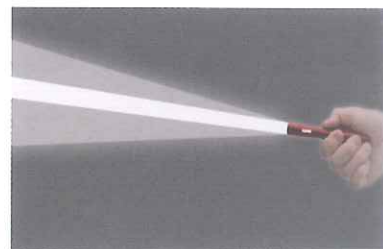
ビッグフット・ソフトバッグ (9.Z883/BF, 40x30x25cm)  
(LHR12E/LHR75E用)



(ポリッシャー本体、コンパウンド  
バフ、クロスなどをきちんと収納し、  
持ち運べます。)



ビッグフット・LEDライト (LL150)  
(仕上げ面確認用)



ビッグフット・ベルト (9.Z884/BF)  
(コンパウンド、バフ、携帯電話を作業中、手にすることができます。)



ビッグフット・エプロン (9.Z868)



ビッグフット・キャップ (9.Z245)



ビッグフット・ポロシャツ  
(9.Z265L, 9.Z265XL)



LHR12E  
duetto

**RUPES**<sup>®</sup>



  
**Big Foot**<sup>®</sup>  
RANDOM ORBITAL POLISHING SYSTEM

イタリー・ルペス社輸入販売代理店  
テクノーツ株式会社  
〒208-0035 東京都武蔵村山市中原1-30-10  
電話:042-569-1502 ファックス:042-569-1572  
E-mail:info@techno-tools.co.jp  
URL:www.techno-tools.co.jp